



**Межправительственная
научно-политическая платформа по
биоразнообразию и экосистемным
услугам**

Distr.: General
12 November 2015

Russian
Original: English

**Пленум Межправительственной научно-политической
платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам
Четвертая сессия**

Куала-Лумпур, Малайзия, 22–28 февраля 2016 года
Пункт 7 d) предварительной повестки дня*

**Правила и процедуры деятельности Платформы: политика и процедуры
в отношении допуска наблюдателей**

Проект политики и процедур в отношении допуска наблюдателей

Записка секретариата

В приложении к настоящей записке приводится проект политики и процедур в отношении допуска наблюдателей, рассмотренный Пленумом на его первой, второй и третьей сессиях и изложенный в соответствующих докладах (IPBES/1/12, IPBES/2/17 и IPBES/3/18). Поскольку на третьей сессии не было достигнуто консенсуса, было принято решение, что временные процедуры допуска наблюдателей на сессии Пленума, описанные в пункте 22 доклада первой сессии (IPBES/1/12) и примененные на его второй и третьей сессиях, будут также применяться на его четвертой сессии. Пленум также постановил рассмотреть на своей четвертой сессии проект политики и процедур допуска наблюдателей. Проект текста приводится в приложении к настоящей записке для дальнейшего рассмотрения Пленумом на его четвертой сессии.

* IPBES/4/1.

Приложение

Проект политики и процедур в отношении допуска наблюдателей

I. Политика в отношении допуска наблюдателей на сессии Пленума Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам

Применяется следующая политика в отношении допуска наблюдателей на сессии Пленума Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ):

1. «Наблюдатель» означает любое государство, не являющееся членом Платформы, и любые органы, организации или учреждения, национальные или международные, правительственные, межправительственные или неправительственные, включая организации и представителей коренных народов и местных общин, которые обладают компетенцией в вопросах, составляющих круг ведения Платформы, и которые уведомили секретариат Платформы о своем желании быть представленными на сессиях Пленума с учетом положений правил процедуры¹.

2. Любое государство, являющееся членом Организации Объединенных Наций или имеющее статус наблюдателя при Организации Объединенных Наций, которое не является членом Платформы, будет считаться допущенным Пленумом в качестве наблюдателя без подачи заявления или других документов.

3. Органы Организации Объединенных Наций и секретариаты многосторонних природоохранных соглашений считаются наблюдателями Платформы без подачи заявления или других документов.

4. Решение о том, обладает ли претендент на получение статуса наблюдателя компетенцией в вопросах, составляющих круг ведения Платформы, принимается с учетом представленных соответствующей организацией документов, перечисленных в пункте 10 настоящего документа, а также функций и принципов деятельности МПБЭУ.

5. Органы, организации и учреждения, которые уже имеют статус наблюдателя или аккредитованы при Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), считаются наблюдателями Платформы, если они об этом попросят, за исключением случаев, когда Пленум принимает решение об ином.

6. Наблюдатели, допущенные к участию в работе первой сессии МПБЭУ, считаются допущенными Пленумом на последующие совещания Пленума в качестве наблюдателей без подачи заявления или других документов за исключением случаев, когда Пленум принимает решение об ином.

7. Только наблюдатели, которые были допущены Пленумом и зарегистрировались для конкретной сессии, могут назначать представителей для участия в сессиях Пленума. Наблюдатели обязаны зарегистрировать своих представителей до начала каждой сессии.

8. Секретариат уведомляет наблюдателей о проведении сессий Пленума.

9. Организациям системы Организации Объединенных Наций и другим международным и межправительственным организациям, а также другим наблюдателям отводятся места, обозначенные соответствующими табличками, где в месте проведения заседания имеются возможности для этого.

¹ В правилах процедуры Пленума Платформы (см. UNEP/IPBES.MI/2/9, приложение I, дополнение II) указывается, что вопросы членства и/или участия региональных организаций экономической интеграции остаются предметом обсуждения в целях их скорейшего урегулирования. В них указывается далее, что временно региональные организации экономической интеграции могут участвовать в качестве наблюдателей.

II. Процедуры в отношении допуска наблюдателей

Применяется следующий процесс в отношении допуска наблюдателей:

10. Претендентам на получение статуса наблюдателя для участия в работе сессий Пленума будет предложено в надлежащем порядке направить в секретариат, помимо прочего, копии следующих документов:
 - a) документов, в которых изложен мандат, сфера охвата и структура управления организации, например, устав/статуты/конституция/регламенты или учредительные документы;
 - b) любых других информационных документов, которые подтверждают компетенцию и заинтересованность организации в вопросах, относящихся к деятельности МПБЭУ;
 - c) заполненной формы с контактной информацией и адресом веб-сайта (если таковой имеется) организации и назначенного координатора (обновляется по мере необходимости).
11. Новые заявки о предоставлении допуска для участия в работе сессии Пленума в качестве наблюдателя должны представляться в секретариат не менее чем за три месяца до начала сессии Пленума. Информация, представленная такими наблюдателями, хранится в секретариате МПБЭУ.
12. Секретариат анализирует заявки с учетом представленных документов, о которых говорится в пункте 10, и функций и принципов деятельности Платформы и направляет свои выводы Бюро для рассмотрения.
13. Рассмотренный Бюро список претендентов на получение статуса наблюдателя, включая не одобренные заявки, представляется на следующей сессии Пленума в соответствии с правилами процедуры.
- [14. Пленум Платформы принимает решение [о допуске всех рекомендованных в списке наблюдателей] о допуске и участии всех наблюдателей в соответствии со своими правилами процедуры, и наблюдатели, одобренные Бюро в соответствии с пунктом 13, могут быть допущены на заседание Пленума и участвовать в нем, [если против этого не возражает ни один из членов Платформы] [за исключением случаев, когда против этого возражает не менее одной трети присутствующих на заседании членов.]
15. Вопрос о допуске новых претендентов в качестве наблюдателей должен регулярно включаться отдельным пунктом в повестку дня Бюро и Пленума с учетом применимых правил процедуры.
- [16. Если возникает необходимость в отзыве статуса наблюдателя по любой причине, Председатель может приостановить действие статуса наблюдателя такого наблюдателя при условии утверждения [Бюро] [Пленумом].]
17. Любой наблюдатель может сохранять свой статус только до тех пор, пока он удовлетворяет условиям, установленным для наблюдателей в настоящем документе и любых других соответствующих правилах процедуры МПБЭУ.]